



# COMMERCIAL BONE SAW

25402

INSTRUCTION MANUAL

[www.monstershop.co.uk](http://www.monstershop.co.uk)



# SPECIFICATION

## PRODUCT DESCRIPTION

Thank you for purchasing the KuKoo Commercial Bone Saw. This simple machine is easy to use; with the meat feeding handle, adjustable thickness guide and blade alignment guide all providing a safe and accurate working area.

With a large cutting bed and guides, preparation of meats and bones will be safely and quickly undertaken whilst reducing human contact with your produce in the process. The KuKoo Commercial Bone Saw is also easily cleaned as the machine easily comes apart, an important feature when preparing and producing food.

**Please refer to and read the Safe Working Practice to ensure prevention of injury or damage to the device before starting.**

## PRODUCT SPECIFICS

VOLTAGE:	220V
FREQUENCY:	50 - 60 H.z
POWER:	750W
BLADE WHEEL DIA.:	210mm
BLADE SPEED:	15m/s
TABLE SIZE:	38 x 36.5cm
CUTTING THICKNESS:	4 - 180mm

## ITEM CONTENTS

- 1 x Commercial Bone Saw
- 2 x Spare Blades

# SPECIFICATION

## PRODUCT FEATURES

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| A. Band Adjustment Tension Gear | F. Blade Alignment Guide Adjustment Gear |
| B. Blade Cavity Clip            | G. Blade Alignment Guide                 |
| C. Meat Feeding Handle          | H. Thickness Guide Adjustment Gear       |
| D. Bed                          | I. Thickness Guide Adjustment            |
| E. ON/OFF Switch                | J. Motor                                 |



Monster Group UK Limited's liability will be limited to the commercial value of the product only.

# SAFETY ADVICE

## SAFE WORKING PRACTICE

Please read through the Safe Working Practice to ensure prevention of injury or damage to the device.

Do not use this product for anything other than its intended purposes.

Ensure you have read and fully understood the instruction manual and safety advice before using this product.

Do not allow children to touch this product.

Do not sit or stand in this product.

Keep small parts away from children.

Ensure this product is fitted correctly.

Assemble and use this product on a flat, secure surface.

Do not pull the plug out the wall by tugging the cord.

Check the integrity of the plug and cord before use.

Do not use if the electrical components are damaged. Repair or replace.

Keep body parts clear of the saw when in use.

Do not use any other blade than the one recommended.

Do not wear loose clothing and ensure hair and ears are not exposed to the moving blade.

Wear safety glasses when using this product.

Do not use this product if it overheats.

# USER GUIDE

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

### INSTALLING THE MACHINE

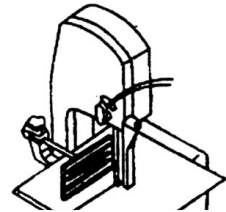
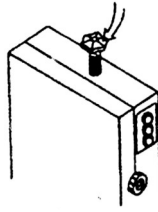
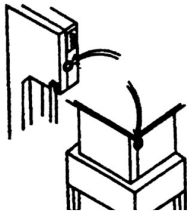
The bone saw needs to be installed onto a sturdy and flat surface.

- Ensure all controls can be accessed easily and without reaching over the blade.
- Ensure the bed is level, the feet are adjustable if needed.
- Ensure that the bone saw is not too high or inaccessible.

### INSERTING THE BLADE

1. Unclip the side cover to reveal the gears.
2. Loosen the band adjustment tension gear at the top of the bone saw.
3. Feed the blade over the gears and into the blade alignment guide.
4. Tighten the band adjustment gear until the blade is taught.
5. Tighten the blade alignment guide.

**Please Note:** The blade needs to be facing away from the motor, therefore the flat edge of the blade is resting against the blade idler. The blade idler prevents the blade from slipping when in use.



# USER GUIDE

## OPERATING INSTRUCTIONS

### ADJUSTING THE BLADE ALIGNMENT GUIDE

**Please Note:** The bone saw must be switched off at the wall before proceeding.

**Please Note:** This must be lowered or raised depending on the size of the workpiece, in order to maintain safety levels and ensure the blade is not unnecessarily bent or over worked as this could cause it to potentially snap.

1. Unscrew the screws in the blade alignment guide.
2. Lower or raise the guide according to your workpiece.

**Please Note:** We recommend the guide to be no more than 2cm higher than your workpiece. Readjust this guide when changing workpiece. Ensure the bone saw is off and the blade has completely stopped before touching either the guide or blade.

3. Retighten the screws and ensure the guide will not move.

### ADJUSTING THE THICKNESS GUIDE

**Please Note:** The bone saw must be switched off at the wall before proceeding.

**Please Note:** The thickness guide is for safety as well as precision. We recommend the thickness guide is moved for each workpiece.

- The guide is moved using the triangular shaped knob at the side of the thickness guide.
- Unscrew the knob to move the thickness guide closer or away from the blade.
- Once you have chosen the thickness guide's position, ensure the meat feeding handle does not touch the guide.

### MEAT FEEDING HANDLE

**Please Note:** This must be used each time to cut the workpiece.

**Please Note:** The meat feeding handle must be raised before starting the machine.

- The meat feeding handle is for safety but also hygiene.
- The meat is protected from being handled too much but the operator is also protected.

# USER GUIDE

## CLEANING

**Please Note:** The bone saw needs to be switched off at the wall before cleaning.

**Please Note:** All parts of the bone saw need to be cleaned using food grade cleaning products and clean warm water.

**Please Note:** Water should not enter the motor, this will cause damage.

### CLEANING THE BLADE

The blade needs to be cleaned after every use. For a thorough clean, the blade needs to be removed.

- Once the blade is removed, carefully clean the entire length of the blade both sides.
- Clean all parts of the bone saw the blade touches, including the blade alignment guide.
- Use an odourless food grade cleaning product with warm water.
- Ensure the blade is completely dry before replacing it in the machine.

### CLEANING THE BLADE CAVITY

The blade cavity needs to be cleaned after every use. For a thorough clean of the cavity, the blade needs to be removed.

- Once the blade is removed, carefully remove any debris from within the bone saw.
- Bone and meat will leave a dust like material within the blade cavity which can build up and cause the blade to stick and cause damage.
- Use an odourless food grade cleaning product with warm water.
- Ensure the blade cavity is completely dry before replacing the blade in the bone saw.

### CLEANING THE BED & BONE SAW EXTERIOR

The bed and bone saw exterior needs to be cleaned after every use.

- Use an odourless food grade cleaning product with warm water.
- Ensure all parts are completely dry before putting the bone saw away.

# USER GUIDE

## CLEANING

### CLEANING THE THICKNESS GUIDE

The thickness guide needs to be cleaned after every use.

- Unscrew the triangular shaped knob and remove the guide from the bone saw.
- Clean the bed from where the guide sits.
- Clean the guide and rod.
- Use an odourless food grade cleaning product with warm water.
- Ensure all parts are completely dry before putting the bone saw away.

## MAINTENANCE

### THE BLADE

The blade needs to be inspected after every use, check for:

- Missing teeth on the blade.
- Dull or blunt teeth on the blade.
- Bent or misshapen teeth on the blade.
- Scuffs, scratches or gouges in the blade.

If any of the above is visible, the blade needs to be replaced before the next use to prevent damage to the bone saw.

### THE GEARS

The gears inside the blade cavity need to be inspected periodically to ensure they are not seizing up. Use food grade lubricant on the gears if they seem stiff or they are seizing up.



# TROUBLESHOOTING

## RESOLUTION GUIDE

### WHAT DO I DO IF THERE ARE MISSING PARTS FROM MY ORDER?

If there appears to be any part missing from your order, contact our friendly and helpful Customer Support Team within 7 days of receipt.

### WHAT DO I DO IF THE BLADE SNAPS?

1. Turn the saw off immediately, then remove the plug from the wall.
2. Carefully remove the blade cover.
3. Loosen the band adjustment tension gear.
4. Remove the blade from its housing.
5. Inspect the blade for any missing parts, ensure you find all the blade as this is sharp.
6. Replace the blade.

### WHAT DO I DO IF THE BLADE SLIPS?

The blade needs to be tightened, do this by tightening the band adjustment gear. However, the blade cannot be too tight as this could cause damage.

### WHAT DO I DO IF THE BLADE DOES NOT MOVE?

Turn the bone saw off at the wall and open the blade cavity. Remove any debris and clean the cavity with an odourless food grade cleaning product and warm water.

### WHAT DO I DO IF THE BONE SAW DOES NOT TURN ON?

Make sure the blade cavity clips are fastened correctly.

### WHAT DO I DO IF THE BLADE SLOWS DOWN?

Take the workpiece away from the blade, allow the blade to speed up again. Ensure the workpiece is not being forced through, the blade will do the work.

**FOR ALL OTHER ISSUES, PLEASE CONTACT OUR  
CUSTOMER SUPPORT TEAM.**

# SPÉCIFICATIONS

## DESCRIPTION DU PRODUIT

Merci d'avoir acheté la scie à os commercial KuKoo. Cette machine est simple et facile à utiliser. Avec la poignée d'alimentation en viande, le guide d'épaisseur réglable et le guide d'alignement des lames, offrant un espace de travail sûr et précis.

Avec un grand plateau de coupe et des guides, la préparation des viandes et des os se fera rapidement et en toute sécurité tout en réduisant le contact humain avec vos produits. La scie à os commerciale KuKoo est également facile à nettoyer car la machine se démonte facilement, une caractéristique importante lors de la préparation et de la production d'aliments.

Veuillez consulter et lire les Pratiques de travail sécuritaires afin de prévenir tout risque de blessure ou de détérioration du périphérique.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

TENSION:	220V
FRÉQUENCE:	50 - 60 H.z
PUISSANCE:	750W
DIAMÈTRE DE LA LAME:	210mm
VITESSE DE LA LAME:	15m/s
TAILLE DE LA TABLE:	38 x 36.5cm
ÉPAISSEUR DE COUPE:	4 - 180mm

## CONTENU DE L'ARTICLE

- 1 x Scie à Os Commerciale
- 2 x lames de rechange

# SPÉCIFICATIONS

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- A. Engrenage de tension de réglage de bande
- B. Clip de cavité de lame
- C. Poignée d'alimentation en viande
- D. Banc
- E. Interrupteur Marche / Arrêt
- F. Pignon de réglage du Guide d'épaisseur
- G. Guide d'alignement des lames
- H. Pignon de réglage du Guide d'épaisseur
- I. Réglage du guide d'épaisseur
- J. Moteur



La responsabilité de Monster Group UK Limited sera limitée à la valeur commerciale du produit.

# CONSEIL DE SECURITE

## PRATIQUES DE TRAVAIL SÉCURITAIRES

**Veillez lire attentivement les pratiques de travail sécuritaires afin d'éviter tout risque de blessure ou de détérioration du périphérique.**

Ne pas utiliser ce produit à des fins autres que celles qui lui sont prévues.

Assurez-vous d'avoir lu et compris le manuel d'instructions et les consignes de sécurité avant d'utiliser ce produit.

Ne laissez pas les enfants toucher ce produit.

Ne vous asseyez pas ou ne vous tenez pas debout sur ce produit.

Gardez les petites pièces hors de la portée des enfants.

Assurez-vous que ce produit soit correctement installé.

Assemblez et utilisez ce produit sur une surface plane et sécurisée.

Ne débranchez pas la prise en tirant sur le cordon.

Vérifiez l'intégrité de la fiche et du cordon avant utilisation.

Ne pas utiliser si les composants électriques sont endommagés. Réparer ou remplacer.

Gardez le corps à l'écart de la scie lors de l'utilisation.

N'utilisez pas d'autre lame que celle recommandée.

Ne portez pas de vêtements amples. Les cheveux longs et les bijoux doivent être rangés et ne doivent pas être exposés à la lame en mouvement.

Portez des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez ce produit.

N'utilisez pas ce produit s'il surchauffe.

# MODE D'EMPLOI

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

### INSTALLATION DE LA MACHINE

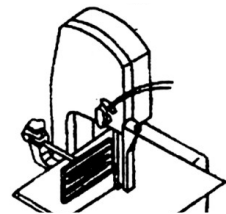
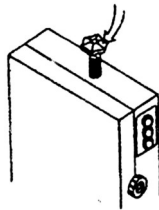
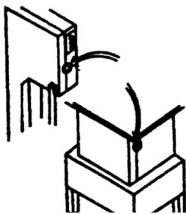
La Scie à Os doit être installée sur une surface solide et plane.

- Assurez-vous que toutes les commandes soient facilement accessibles et loin du contact de la lame.
- Assurez-vous que le banc soit à niveau, les pieds sont réglables si nécessaire.
- Assurez-vous que la Scie à Os ne soit pas trop haute ou inaccessible.

### INSERTION DE LA LAME

1. Déclipez le capot latéral pour révéler les engrenages.
2. Desserrez l'engrenage de tension de réglage de la bande au sommet de la Scie à Os.
3. Faites passer la lame par-dessus les engrenages et dans le guide d'alignement de la lame.
4. Serrez l'engrenage de réglage de la bande jusqu'à ce que la lame prenne place.
5. Serrer le guide d'alignement de la lame.

**Remarque:** La lame doit être orientée dans le sens opposé au moteur. Par conséquent, le bord plat de la lame repose contre le pignon de lame. Le pignon lame empêche la lame de glisser en cours d'utilisation.



# MODE D'EMPLOI

## FONCTIONNER

### RÉGLAGE DU GUIDE D'ALIGNEMENT DES LAMES

Remarque: La Scie à Os doit être éteinte au mur avant de continuer.

Remarque: Celle-ci doit être abaissée ou relevée en fonction de la taille de la pièce afin de maintenir les niveaux de sécurité et d'éviter que la lame ne soit courbée ou trop travaillée, car cela pourrait provoquer une rupture brusque.

1. Dévisser les vis du guide d'alignement de la lame.
2. Abaissez ou élevez le guide en fonction de votre pièce.

Remarque: Nous recommandons que le guide ne soit pas élevé de plus de 2 cm de votre pièce à travailler. Réajustez ce guide lorsque vous changez de pièce à travailler. Assurez-vous que la Scie à Os soit éteinte et que la lame soit complètement à l'arrêt avant de toucher le guide ou la lame.

3. Resserrez les vis et assurez-vous que le guide ne bougera pas.

### RÉGLAGE DU GUIDE D'ÉPAISSEUR

Remarque: La Scie à Os doit être éteinte au mur avant de continuer.

Remarque: Le guide d'épaisseur sert à la fois à la sécurité et à la précision. Nous recommandons de déplacer le guide d'épaisseur pour chaque pièce à travailler.

- Le guide est déplacé à l'aide du bouton de forme triangulaire situé sur le côté du guide d'épaisseur.
- Dévissez le bouton pour rapprocher ou éloigner le guide d'épaisseur de la lame.
- Une fois que vous avez choisi la position du guide d'épaisseur, assurez-vous que la poignée d'alimentation en viande ne soit pas en contact avec le guide.

### POIGNÉE D'ALIMENTATION EN VIANDE

Remarque: Ceci doit être utilisé à chaque fois pour couper la pièce.

Remarque: La poignée d'alimentation en viande doit être levée avant de démarrer la machine.

- La poignée d'alimentation en viande sert à la sécurité mais aussi à l'hygiène.
- La viande est protégée contre les manipulations excessives, mais l'opérateur est également protégé.

# MODE D'EMPLOI

## NETTOYAGE

Remarque: la Scie à Os doit être éteinte contre le mur avant le nettoyage.

Remarque: Toutes les pièces de la Scie à Os doivent être nettoyées à l'aide de produits de nettoyage alimentaire et d'eau tiède propre.

Remarque: L'eau ne doit pas pénétrer dans le moteur, cela pourrait l'endommager.

### NETTOYAGE DE LA LAME

La lame doit être nettoyée après chaque utilisation. Pour un nettoyage en profondeur, la lame doit être retirée.

- Une fois la lame retirée, nettoyez soigneusement toute la longueur de la lame des deux côtés.
- Nettoyez toutes les parties de la Scie à Os, y compris le guide d'alignement de la lame.
- Utilisez un produit de nettoyage alimentaire inodore avec de l'eau tiède.
- Assurez-vous que la lame soit complètement sèche avant de la replacer dans la machine.

### NETTOYAGE DE LA CAVITÉ DE LA LAME

La cavité de la lame doit être nettoyée après chaque utilisation. Pour un nettoyage en profondeur de la cavité, la lame doit être retirée.

- Une fois la lame retirée, retirez soigneusement les débris de la Scie à Os.
- Les os et la viande laisseront dans la cavité de la lame une sorte de poussière qui peut s'accumuler et provoquer un blocage.
- Utilisez un produit de nettoyage alimentaire inodore avec de l'eau tiède.
- Assurez-vous que la cavité de la lame soit complètement sèche avant de replacer la lame dans la Scie à Os.

### NETTOYAGE DU BANC ET DE L'EXTÉRIEUR DE LA SCIE A OS

Le banc et de l'extérieur de la Scie à Os doivent être nettoyés après chaque utilisation.

- Utilisez un produit de nettoyage alimentaire inodore avec de l'eau tiède.
- Assurez-vous que toutes les pièces soient complètement sèches avant de ranger la Scie à Os.

# MODE D'EMPLOI

## NETTOYAGE

### NETTOYAGE DU GUIDE D'ÉPAISSEUR

Le guide d'épaisseur doit être nettoyé après chaque utilisation.

- Dévissez le bouton en forme de triangle et retirez le guide de la scie à os.
- Nettoyez le banc sur lequel se pose le guide.
- Nettoyez le guide et la tige.
- Utilisez un produit de nettoyage alimentaire inodore avec de l'eau tiède.
- Assurez-vous que toutes les pièces soient complètement sèches avant de ranger la Scie à Os.

## ENTRETIEN

### LA LAME

La lame doit être inspectée après chaque utilisation. Vérifiez :

- Des dents manquantes sur la lame.
- Des Dents ternes ou émoussées sur la lame.
- Des Dents tordues ou malformées sur la lame.
- Des éraflures, égratignures ou entailles dans la lame.

Si l'un des éléments ci-dessus est visible, la lame doit être remplacée avant la prochaine utilisation pour éviter tout endommagement de la Scie à Os.

### LES ENGRENAGES

Les engrenages à l'intérieur de la cavité de la lame doivent être inspectés périodiquement pour être sûr qu'ils ne se grippent pas. Utilisez un lubrifiant alimentaire sur les engrenages s'ils semblent raides ou s'ils sont agrippants.



# DÉPANNAGE

## GUIDE DE RÉOLUTION

### QUE FAIRE SI DES PARTIES SONT MANQUANTES DANS MA COMMANDE?

S'il semble qu'une partie de votre commande soit manquante, contactez notre équipe d'assistance clientèle dans les 7 jours suivant sa réception.

### QUE FAIRE SI LA LAME CLIQUETTE?

1. Éteignez immédiatement la scie, puis retirez la fiche du mur.
2. Retirez délicatement le couvre-lame.
3. Desserrer le pignon de tension de réglage de la bande.
4. Retirez la lame de son logement.
5. Inspectez la lame pour voir s'il manque des pièces et assurez-vous de toute les trouver car elles sont tranchantes.
6. Remplacez la lame.

### QUE FAIRE SI LA LAME GLISSE?

La lame doit être serrée. Pour ce faire, serrez le pignon de réglage de la bande. Cependant, la lame ne peut pas être trop serrée car cela pourrait causer des dommages.

### QUE FAIRE SI LA LAME NE SE BOUGE PAS?

Retournez la Scie à Os du mur et ouvrez la cavité de la lame. Enlevez tous les débris et nettoyez la cavité avec un produit de nettoyage alimentaire inodore et de l'eau tiède.

### QUE FAIRE SI LA SCIE À OS NE TOURNE PAS?

Assurez-vous que les clips de la cavité de la lame soient correctement fixés.

### QUE FAIRE SI LA LAME RALENTI?

Éloignez la pièce à travailler de la lame, laissez la lame accélérer à nouveau. Assurez-vous que la pièce ne soit pas forcée à travers la lame, cette dernière effectuera le travail.

**POUR TOUT AUTRE SOUCI, VEUILLEZ CONTACTER NOTRE ÉQUIPE D'AIDE À LA CLIENTÈLE.**



# SPEZIFIKATIONEN

## PRODUKTBESCHREIBUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für die KuKoo Knochensäge für Fachbetriebe entschieden haben. Diese benutzerfreundliche Maschine ist einfach zu bedienen; mit dem Fleischzuführgriff, der einstellbaren Führung für die Schnittstärke und der Führung für die Klingenausrichtung bieten sie einen sicheren und präzisen Arbeitsbereich.

Mit einem großen Schnittbett und Führungen wird die Vorbereitung von Fleisch und Knochen sicher und schnell durchgeführt. Dabei wird der direkte Kontakt wie Berührungen mit Ihren Produkten auf ein Minimum reduziert. Die KuKoo Knochensäge für Fachbetriebe ist auch leicht zu reinigen, da sich die Maschine ohne Probleme zerlegen lässt, ein wichtiges Merkmal bei der Zubereitung und Produktion von Lebensmitteln.

**Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.**

## PRODUKTMERKMALE

SPANNUNG:	220V
LEISTUNG:	750W
SÄGEBLATT-DURCHMESSER Ø:	210mm
GESCHWINDIGKEIT:	15m/s
ARBEITSFLÄCHE	38 x 36.5cm
SCHNITTSTÄRKE:	4 - 180mm

## LIEFERUMFANG

- 1 x Gewerbliche Knochensäge für Fachbetriebe
- 2 x Ersatzsägeblätter

# SPEZIFIKATIONEN

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- A. Einstellung des Bandes per Spannzahnrad
- B. Klingenhohlraumklemmen
- C. Fleischzufuhrgriff
- D. Schnittfläche
- E. EIN/AUS-Schalter
- F. Klingenausrichtungsführung Einstellrad
- G. Anleitung zur Ausrichtung der Klinsen
- H. Schnittstärke Einstellrad
- I. Einstellung der Schnittstärke
- J. Antrieb



Die Haftung von Monster Group UK Limited ist auf den Handelswert des Produkts beschränkt.

# SICHERHEITSHINWEISE

## SICHERHEITSHINWEISE

**Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.**

Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.

Stellen Sie sicher, dass Sie die Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise gelesen und vollständig verstanden haben, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Halten Sie Kinder vom Produkt fern.

Setzen oder stellen Sie sich nicht auf dieses Produkt.

Halten Sie kleine Teile von Kindern fern.

Vergewissern Sie sich, dass dieses Produkt richtig montiert ist.

Montieren und verwenden Sie dieses Produkt auf einer ebenen, sicheren Fläche.

Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Kabel aus der Wand.

Überprüfen Sie vor der Verwendung den einwandfreien Zustand von Stecker und Kabel.

Nicht verwenden, wenn die elektrischen Komponenten beschädigt sind. Reparieren oder ersetzen Sie diese.

Halten Sie während des Gebrauches Körperteile von der Säge fern.

Verwenden Sie keine andere als die empfohlene Klinge.

Tragen Sie keine lose Kleidung und stellen Sie sicher, dass sich Haare und Bärte nicht in den beweglichen Klingen verfangen können.

Tragen Sie bei der Verwendung dieses Produkts eine Schutzbrille.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es sich überhitzt hat.

# BENUTZERHANDBUCH

## MONTAGEANWEISUNG

### AUFBAU DES GERÄTES

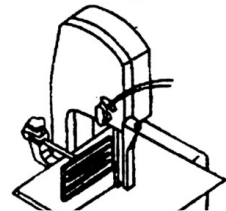
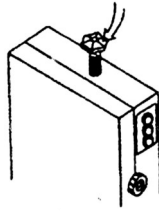
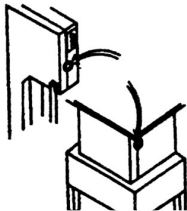
Die Knochensäge muss auf einer stabilen und ebenen Fläche montiert werden.

- Stellen Sie sicher, dass alle Bedienelemente leicht zugänglich sind und ohne das Sägeblatt zu berühren.
- Stellen Sie sicher, dass die Schnittfläche waagrecht ausgerichtet ist, die Füße sind bei Bedarf verstellbar
- Achten Sie darauf, dass die Knochensäge nicht zu hoch oder schwer zugänglich ist.

### INSERTING THE BLADE

1. Öffnen Sie die Seitenabdeckung, um die Zahnräder freizulegen.
2. Lösen Sie das Spannungsgetriebe der Bandverstellung oben an der Knochensäge.
3. Führen Sie das Blatt über die Zahnräder und in die Klingenausrichtungsführung.
4. Ziehen Sie das Bandverstellgetriebe an, bis die Klinge eingerastet ist.
5. Ziehen Sie die Klingenausrichtungsführung an.

**Bitte beachten Sie:** Das Blatt muss vom Antrieb weg zeigen, daher liegt die flache Kante des Blattes an der Laufrolle an. Die Laufrolle verhindert, dass das Messer während des Gebrauchs verrutscht.



# BENUTZERHANDBUCH

## MONTAGEANWEISUNG

### EINSTELLUNG DER KLINGENAUSRICHTUNGSFÜHRUNG

Bitte beachten Sie: Die Knochensäge muss komplett vom Stromnetz getrennt sein, bevor Sie die Einstellung vornehmen.

Bitte beachten Sie: Sie müssen diese je nach Größe des Stückes absenken oder anheben, um die Sicherheitsanforderungen zu erfüllen und zu gewährleisten, dass die Klinge nicht unnötig verbogen oder zu stark beansprucht wird. Ansonsten kann sie möglicherweise zerbrechen.

1. Lösen Sie die Schrauben in der Klingenausrichtungsführung.
2. Senken oder heben Sie die Führung entsprechend des zu schneidenden Stückes.

Bitte beachten Sie: Wir empfehlen Ihnen, die Führung nicht mehr als 2 cm höher als das zu schneidende Stück einzustellen. Stellen Sie die Führung neu ein, wenn Sie ein neues Stück bearbeiten. Vergewissern Sie sich, dass die Knochensäge ausgeschaltet ist und das Blatt komplett stillsteht, bevor Sie entweder die Führung oder das Blatt berühren.

3. Ziehen Sie die Schrauben wieder an und stellen Sie sicher, dass sich die Führung nicht bewegt.

### EINSTELLUNG DER SCHNITTSTÄRKE

Bitte beachten Sie: Die Knochensäge muss komplett vom Stromnetz getrennt sein, bevor Sie die Einstellung vornehmen.

Bitte beachten Sie: Die Schnittstärke ermöglicht Ihnen sowohl ein sicheres als auch ein präzises Arbeiten. Wir empfehlen Ihnen, die Schnittstärke bei jedem zu bearbeitenden Stück neu einzustellen.

- Die Führung kann mit dem dreieckigen Knopf an der Seite der Schnittstärkenführung verstellt werden.
- Lösen Sie den Knopf, um die Schnittstärkenführung näher an die Klinge oder weg von der Klinge zu bewegen.
- Nachdem Sie die Position der Schnittstärkenführung eingestellt haben, ist es darauf zu achten, dass der Fleischzuführgriff die Führung nicht berührt.

### FLEISCHZUFÜHRGRIFF

Bitte beachten Sie: Sie müssen diesen Griff immer benutzen, wenn Sie einen Schneidevorgang vornehmen.

Bitte beachten Sie: Der Fleischzuführgriff muss vor dem Start der Maschine angehoben werden.

- Der Fleischzuführgriff dient der Sicherheit, aber auch der Hygiene.
- Das Fleisch wird vor übermäßiger Manipulation geschützt, während der Bediener ebenfalls geschützt ist.

# MONTAGEANWEISUNG

## REINIGUNG

Bitte beachten Sie: Die Knochensäge muss vor der Reinigung komplett vom Stromnetz getrennt sein.

Bitte beachten Sie: Alle Teile der Knochensäge müssen mit lebensmitteltauglichen Reinigungsmitteln und sauberem, warmem Wasser gereinigt werden.

Bitte beachten Sie: Es darf während der Reinigung kein Wasser in den Antrieb gelangen. Dies könnte zu ernsthaften Schäden führen.

## REINIGUNG DES SÄGEBLATTES

Das Sägeblatt muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Für eine gründliche Reinigung muss die Klinge entfernt werden.

- Sobald die Klinge entfernt ist, reinigen Sie vorsichtig die komplette Länge der Klinge auf beiden Seiten.
- Reinigen Sie alle Teile der Knochensäge, die das Blatt berührt, einschließlich der Führung zur Ausrichtung des Blattes.
- Verwenden Sie ein geruchloses Reinigungsprodukt in Lebensmittelqualität mit warmem Wasser.
- Vergewissern Sie sich, dass das Blatt vollständig trocken ist, bevor Sie es wieder einsetzen.

## REINIGUNG DES KLINGENHOHLRAUMS

Der Klingenhohlraum muss nach jeder Benutzung gereinigt werden. Um den Klingenhohlraum gründlich zu reinigen, müssen Sie das Sägeblatt entfernen.

- Sobald das Blatt entfernt ist, entfernen Sie vorsichtig alle Ablagerungen innerhalb der Knochensäge.
- Knochen und Fleisch hinterlassen im Klingenhohlraum ein staubförmiges Material, das sich ansammeln kann und dazu führt, dass die Klinge festsitzt und Schäden verursacht.
- Verwenden Sie ein geruchloses Reinigungsprodukt in Lebensmittelqualität mit warmem Wasser.
- Versichern Sie sich, dass der Klingenhohlraum komplett trocken ist, bevor Sie das Sägeblatt wieder in die Knochensäge einsetzen.

# MONTAGEANWEISUNG

## REINIGUNG

### REINIGUNG DES SCHNEIDETISCHES UND DER AUßENSEITE DER KNOCHENSÄGE

Der Schneidetisch und die Außenseite der Knochensäge müssen nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

- Verwenden Sie ein geruchloses Reinigungsprodukt in Lebensmittelqualität mit warmem Wasser.
- Versichern Sie sich, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie die Knochensäge wieder in Betrieb nehmen.

### REINIGUNG DER SCHNITTSTÄRKENFÜHRUNG

Die Schnittstärkenführung müssen nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

- Lösen Sie den dreieckigen Drehknopf und entfernen Sie die Führung von der Knochensäge
- Reinigen Sie den Tisch von der Stelle, an der die Führung sitzt.
- Reinigen Sie die Führung und die Stange.
- Verwenden Sie ein geruchloses Reinigungsprodukt in Lebensmittelqualität mit warmem Wasser.
- Ensure all parts are completely dry before putting the bone saw away.

## WARTUNG

### DAS SÄGEBLATT

Das Sägeblatt muss nach jeder Benutzung auf die folgenden Aspekte hin untersucht werden:

- Fehlende Zähne am Sägeblatt.
- Matte oder stumpfe Zähne am Sägeblatt.
- Verbogene oder deformierte Zähne am Sägeblatt.
- Schrammen, Kratzer oder Vertiefungen im Sägeblatt.

Wenn einer der oben genannten Punkte erkennbar ist, muss das Blatt vor dem nächsten Gebrauch ausgetauscht werden, um eine Beschädigung der Knochensäge zu vermeiden.

### DIE ZAHNRÄDER

Die Zahnräder im Inneren des Klingenhohlraums müssen regelmäßig überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie sich nicht verklemmen. Verwenden Sie lebensmitteltaugliches Schmiermittel auf den Zahnrädern, wenn sie starr erscheinen oder sich festsetzen.



# FEHLERBEHEBUNG

## PROBLEMLÖSUNG

### WAS MACHE ICH, WENN TEILE MEINER BESTELLUNG FEHLEN?

Wenn in Ihrer Bestellung ein Teil fehlt, wenden Sie sich innerhalb von 7 Tagen nach Erhalt an unser kompetentes und hilfsbereites Kundendienstteam.

### WAS MACHE ICH, WENN DIE KLINGE BRICHT?

1. Schalten Sie die Säge sofort aus und entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie vorsichtig die Messerabdeckung.
3. Lösen Sie das Spannvorrichtungsgetriebe der Bandjustierung.
4. Entfernen Sie das Sägeblatt aus seinem Gehäuse.
5. Überprüfen Sie das Sägeblatt auf fehlende Teile. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Teile finden, da diese scharf sind.
6. Ersetzen Sie das Sägeblatt.

### WAS MACHE ICH, WENN DIE KLINGE VERRUTSCHT?

Das Sägeblatt muss angezogen werden, dies geschieht durch Anziehen des Bandverstellgetriebes. Das Blatt darf jedoch nicht zu fest angezogen werden, da dies zu Beschädigungen führen kann.

### WAS MACHE ICH, WENN SICH DAS SÄGEBLATT NICHT BEWEGT?

Ziehen Sie den Netzstecker der Knochensäge aus der Steckdose und öffnen Sie den Klingenhohlraum. Entfernen Sie alle Ablagerungen und reinigen Sie den Hohlraum mit einem geruchlosen, lebensmitteltauglichen Reinigungsmittel und warmem Wasser.

### WAS MACHE ICH, WENN SICH DIE KNOCHENSÄGE NICHT EINSCHALTEN LÄSST?

Make sure the blade cavity clips are fastened correctly.

### WAS MACHE ICH, WENN DAS SÄGEBLATT LANGSAMER WIRD?

Entfernen Sie das zu schneidende Stück vom Sägeblatt und lassen Sie das Sägeblatt wieder anlaufen. Es ist nicht notwendig, dass zu schneidende Stück mit zu viel Druck in das Sägeblatt zu schieben. Das Sägeblatt übernimmt diese Aufgabe.

**FÜR ALLE ANDEREN FRAGEN WENDEN SIE SICH BITTE AN UNSER KUNDENDIENSTTEAM.**



# ESPECIFICACIONES

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Gracias por comprar la Sierra Comercial para Huesos KuKoo. Esta sencilla máquina es muy fácil de usar; con un mango de introducción de carne, una guía de grosor ajustable y una guía de alineación de hoja que ofrecen un área de trabajo segura y precisa.

Con una gran superficie de corte y guías, la preparación de carne y huesos será llevada a cabo de forma segura y rápida, reduciendo el contacto humano con el producto durante el proceso. La Sierra Comercial para Huesos KuKoo también se limpia con facilidad, ya que la máquina se desmonta fácilmente, algo muy importante cuando se elaboran y se producen alimentos.

**Remítase a las Recomendaciones de Uso para garantizar la prevención de lesiones o daños al instrumento antes de comenzar a usarlo.**

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

VOLTAJE:	220V
FRECUENCIA:	50 - 60 H.z
POTENCIA:	750W
DIÁMETRO DE LA HOJA.:	210mm
VELOCIDAD DE LA HOJA:	15m/s
TAMAÑO DE LA TABLA:	38 x 36.5cm
GROSOR DE CORTE:	4 - 180mm

## CONTENIDOS DEL ARTÍCULO

- 1 x Sierra Comercial para Huesos
- 2 x Hojas de Repuesto

# ESPECIFICACIONES

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- |   |   |
|---|---|
| A. Mecanismo de Tensión de Ajuste de Banda      | de Hoja                                     |
| B. Sujeción de la Cavidad de la Hoja            | G. Guía de Alineación de Hoja               |
| C. Mango de Introducción de Carne               | H. Mecanismo de Ajuste de la Guía de Grosor |
| D. Lecho  | I. Ajuste de la Guía de Grosor              |
| E. Interruptor ON/OFF                           | J. Motor                                    |
| F. Mecanismo de Ajuste de la Guía de Alineación |   |



La responsabilidad de Monster Group UK Limited estará limitada únicamente al valor comercial del producto.

# CONSEJO DE SEGURIDAD

## RECOMENDACIONES DE USO

**Lea las Recomendaciones de Uso para garantizar la prevención de lesiones o daños al instrumento.**

No utilice este producto para otro uso que para el que se ha diseñado.

Asegúrese de que ha leído y comprendido completamente el manual de instrucciones y uso seguro antes de usar este producto.

No permita que los niños toquen este producto.

No se siente o se ponga de pie sobre este producto.

Mantenga las partes pequeñas lejos de los niños.

Asegúrese de que se monta correctamente este producto.

Monte y use este producto sobre una superficie plana y estable.

No lo desenchufe tirando del cable.

Compruebe la integridad del enchufe y el cable antes de su uso.

No la use si sus componentes eléctricos están dañados. Repárelos o sustitúyalos.

Mantenga las partes de su cuerpo fuera del radio de acción de la sierra cuando la esté usando.

No use ninguna otra hoja que la recomendada.

No lleve ropa suelta y asegúrese de no exponer el cabello o la barba a la hoja en movimiento.

Lleve gafas de seguridad cuando utilice este producto.

No utilice este producto si se sobrecalienta.

# GUÍA DEL USUARIO

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

### INSTALAR LA MÁQUINA

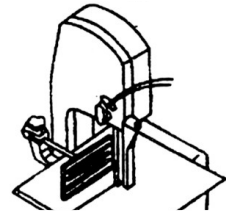
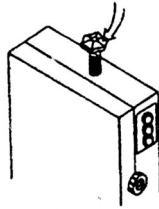
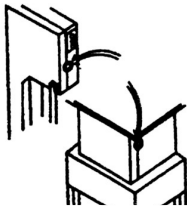
La sierra para huesos necesita ser instalada en una superficie sólida y plana.

- Asegúrese de que puede acceder a todos los controles fácilmente y sin tener que alcanzarlos sobre la hoja.
- Asegúrese de que el lecho está bien nivelado, los pies son ajustables si es necesario.
- Asegúrese de que la sierra para huesos no está demasiado alta o inaccesible.

### INSERTANDO LA HOJA

1. Retire la cubierta lateral que cubre el mecanismo.
2. Suelte el mecanismo de tensión de ajuste de banda en la parte superior de la sierra para huesos.
3. Coloque la hoja por encima del mecanismo en la guía de alineación de la hoja.
4. Apriete el mecanismo de ajuste de banda hasta que la hoja esté ajustada.
5. 5) Apriete la guía de alineación de la hoja.

**Tenga en Cuenta:** Es necesario que la hoja mire hacia el lado contrario del motor, por tanto el borde plano está reposando contra el rodillo de la hoja. El rodillo de la hoja evita que la hoja se escape mientras se está usando.



# GUÍA DEL USUARIO

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### AJUSTANDO LA GUÍA DE ALINEACIÓN DE LA HOJA

**Tenga en Cuenta:** Se debe apagar y desconectar la sierra para huesos antes de proceder.

**Tenga en Cuenta:** Se debe bajar o subir dependiendo del tamaño de la pieza para mantener los niveles de seguridad y garantizar que la hoja no se dobla innecesariamente o se fuerza demasiado, ya que esto podría hacer que se rompiese.

1. Desatornille los tornillos en la guía de alineación de la hoja.
2. Baje o suba la guía según el tamaño de la pieza.

**Tenga en Cuenta:** Recomendamos que la guía no sea más de 2cm más alta que tu pieza. Reajuste esta guía al cambiar de pieza. Asegúrese de que la sierra para huesos está apagada y que la hoja se ha detenido completamente antes de tocar tanto la guía como la hoja.

3. Vuelva a apretar los tornillos y asegúrese de que la guía no se mueve.

### AJUSTANDO LA GUÍA DE GROSOR

**Tenga en Cuenta:** La sierra para huesos debe apagarse y desenchufarse antes de proceder.

**Tenga en Cuenta:** La guía de grosor cumple una función tanto de seguridad como de precisión. Le recomendamos que la mueva para cada pieza.

- La guía se mueve usando el pomo triangular del lateral de la guía de grosor.
- Desenrosque el pomo para mover la guía de grosor más cerca o lejos de la hoja.
- Una vez haya elegido la posición de la guía de grosor, asegúrese de que el mango de introducción de carne no toque la guía.

### MANGO DE INTRODUCCIÓN DE CARNE

**Tenga en Cuenta:** Este debe utilizarse cada vez para cortar la pieza.

**Tenga en Cuenta:** El mango de introducción de carne debe levantarse antes de encender la máquina.

- El mango de introducción de carne se usa por seguridad, pero también por higiene.
- Se protege la carne del contacto excesivo y a la vez se protege al operario.

# GUÍA DEL USUARIO

## LIMPIEZA

**Tenga en Cuenta:** Es necesario apagar y desconectar la sierra para huesos antes de su limpieza.

**Tenga en Cuenta:** Todos los componentes de la sierra para huesos deben limpiarse utilizando productos aptos para elementos de elaboración alimentaria y agua tibia.

**Tenga en Cuenta:** No debería entrar agua en el motor, esto podría ocasionar daños.

### LIMPIEZA DE LA HOJA

Es necesario limpiar la hoja después de cada uso. Para efectuar una limpieza a fondo es necesario retirar la hoja.

- Una vez se ha retirado la hoja, limpie cuidadosamente toda la longitud de la hoja a ambos lados.
- Limpie todos los componentes de la sierra para huesos que están en contacto con la hoja, incluyendo la guía de alineación de la hoja.
- Use un producto de limpieza inodoro y apto para elementos de elaboración alimentaria y agua tibia.
- Asegúrese de que la hoja esté completamente seca antes de sustituirla en la máquina.

### LIMPIEZA DE LA CAVIDAD DE LA HOJA

Es necesario limpiar la cavidad de la hoja tras cada uso. Para una limpieza exhaustiva de la cavidad, es necesario retirar la hoja.

- Una vez se retira la hoja, retire cualquier residuo de la sierra para huesos.
- Los huesos y la carne dejarán un material con textura de polvo dentro de la cavidad de la hoja y éste se puede acumular y hacer que se pegue la hoja, ocasionando daños.
- Use un producto de limpieza inodoro y apto para elementos de elaboración alimentaria y agua tibia.
- Asegúrese de que la cavidad de la hoja está completamente seco antes de sustituir la hoja de la sierra para huesos.

### LIMPIEZA DEL LECHO Y EL EXTERIOR DE LA SIERRA PARA HUESOS

Es necesario limpiar el lecho y el exterior de la sierra para huesos después de cada uso.

- Use un producto de limpieza inodoro y apto para elementos de elaboración alimentaria y agua tibia.
- Asegúrese de que todos los componentes están totalmente secos antes de guardar la sierra para huesos.

# GUÍA DEL USUARIO

## LIMPIEZA

### LIMPIEZA DE LA GUÍA DE GROSOR

Es necesario limpiar la guía de grosor tras cada uso.

- Desenrosque el pomo triangular y retire la guía de la sierra para huesos.
- Limpie el lecho desde donde se apoya la guía.
- Limpie la guía y la vara.
- Use un producto de limpieza inodoro y apto para elementos de elaboración alimentaria y agua tibia.
- Asegúrese de que todos los componentes están totalmente secos antes de guardar la sierra para huesos.

## MANTENIMIENTO

### LA HOJA

Es necesario revisar la hoja tras cada uso buscando:

- Dientes que falten.
- Dientes romos o desafilados en la hoja.
- Dientes defectuosos o doblados en la hoja.
- Raspones, arañazos o desperfectos en la hoja.

Si detecta alguno de los anteriores, es necesario cambiar la hoja antes del próximo uso para prevenir daños en la sierra para huesos.

### EL MECANISMO

Es necesario revisar el mecanismo en el interior de la cavidad de la hoja periódicamente para garantizar que no se gripe. Utilice un lubricante apto para uso alimentario en el mecanismo si parece estar bloqueado o agarrotado.



# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ¿QUÉ HAGO SI LE FALTAN PIEZAS A MI PEDIDO?

Si pareciese que le faltan piezas a su pedido, póngase en contacto con nuestro amable equipo de atención al cliente durante los 7 días posteriores a su entrega.

### ¿QUÉ HAGO SI LA SIERRA SE ROMPE?

1. Apague la sierra inmediatamente y desenchúfela.
2. Retire la cubierta de la hoja cuidadosamente.
3. Afloje el mecanismo de tensión del ajuste de banda.
4. Retire la hoja de su lugar.
5. Revise la hoja en busca de trozos que falten, asegúrese de encontrar toda la hoja, ya que está afilada.
6. Sustituya la hoja.

### ¿QUÉ HAGO SI LA HOJA SE SUELTA?

Es necesario apretar la hoja, hágalo apretando el mecanismo de ajuste de banda. Sin embargo, la hoja tampoco debe estar demasiado apretada, ya que esto podría ocasionar daños.

### ¿QUÉ HAGO SI LA HOJA NO SE MUEVE?

Apague la sierra para huesos y desenchúfela. Abra la cavidad de la hoja. Retire cualquier residuo y limpie la cavidad con un producto de limpieza inodoro y apto para aparatos de elaboración alimentaria y agua tibia.

### ¿QUÉ HAGO SI LA SIERRA PARA HUESOS NO SE ENCIENDE?

Asegúrese de que las sujeciones de la cavidad de la hoja están bien colocadas.

### ¿QUÉ HAGO SI LA HOJA COMIENZA A MOVERSE MÁS DESPACIO?

Aparte la pieza de la hoja y deje que la hoja vuelva a coger velocidad de nuevo. Asegúrese de que la pieza no fuerza la máquina y la hoja hará el trabajo.

**PARA OTRAS CUESTIONES, PÓNGASE EN CONTACTO CON  
NUESTRO EQUIPO DE AYUDA AL CLIENTE.**

# SPECIFICHE

## DESCRIZIONE PRODOTTO

Grazie per aver acquistato KuKoo Segaossa Professionale. Si tratta di un macchinario semplice e facile da usare, dotato di spingicarne, guida regolabile per lo spessore e guida per allineamento lama al fine di offrirti un'area di lavoro sicura ed efficace.

Grazie all'ampio piano e alle guide, tagliare carni e ossa sarà un processo sicuro e rapido, riducendo al massimo il contatto dell'operatore con il prodotto da lavorare. Il Segaossa Professionale KuKoo è anche facile da pulire dal momento che è possibile smontare la macchina, una caratteristica importante quando si tratta di preparare e lavorare con gli alimenti.

**Fare riferimento e leggere le Procedure di Lavoro Sicuro per prevenire lesioni o danni al dispositivo prima di utilizzarlo.**

## SPECIFICHE PRODOTTO

VOLTAGGIO:	220V
FREQUENZA:	50 - 60 H.z
POTENZA:	750W
DIAMETRO ANELLO DELLA LAMA:	210mm
VELOCITÀ LAMA:	15m/s
DIMENSIONI TAVOLO:	38 x 36.5cm
SPESSORE DEL TAGLIO:	4 - 180mm

## CONTENUTI

- 1 x Segaossa Professionale
- 2 x Lame di Ricambio

# SPECIFICHE

## CARATTERISTICHE PRODOTTO

- |  |   |
|--|---|
| A. Ingranaggio Cinghia di Regolazione della Tensione | Allineamento Lama                               |
| B. Chiusura del Carter                               | G. Guida di Allineamento Lama                   |
| C. Spingicarne                                       | H. Ingranaggio Guida di Regolazione di Spessore |
| D. Piano   | I. Guida di Regolazione di Spessore             |
| E. Pulsante ON/OFF                                   | J. Motore                                       |
| F. Ingranaggio Regolazione della Guida di            |   |



La responsabilità di Monster Group UK Limited sarà limitata al solo valore commerciale del prodotto.

# SAFETY ADVICE

## PROCEDURE DI LAVORO SICURO

**Leggere attentamente le Procedure di Lavoro Sicuro per prevenire lesioni o danni al dispositivo.**

Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quelli ai quali è destinato.

Assicurarsi di aver letto e compreso interamente il manuale d'uso e le raccomandazioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Non lasciare che i bambini tocchino la macchina.

Non sedersi o salire sul prodotto.

Tenere le parti piccole lontano dalla portata dei bambini.

Assicurarsi che il prodotto sia stato montato correttamente.

Assemblare e utilizzare il prodotto su una superficie piana e stabile.

Non tirare il cavo dell'alimentazione.

Verificare l'integrità della spina e del cavo prima dell'utilizzo.

Non utilizzare la macchina se uno o più componenti elettrici sono danneggiati. Ripararli o sostituirli.

Non avvicinare le parti del corpo al segaossa durante l'utilizzo.

Non utilizzare lame diverse da quella consigliata.

Non indossare abiti larghi e non avvicinare i capelli e la barba alla macchina.

Indossare occhiali di sicurezza quando si utilizza il prodotto.

Non utilizzare questo prodotto se si surriscalda.

# GUIDA UTENTE

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

### INSTALLAZIONE DELLA MACCHINA

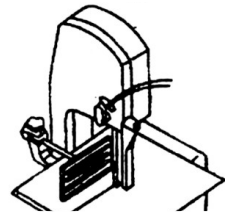
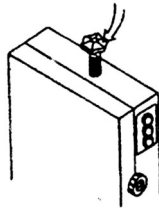
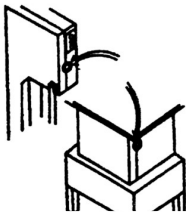
Il segaossa deve essere installato su una superficie solida e piana.

- Assicurati di poter accedere facilmente alla pulsantiera della macchina senza doverti sporgere sulla lama
- Assicurati che il piano sia livellato; i piedi possono essere regolati.
- Assicurati che il segaossa non sia troppo in alto o difficilmente accessibile.

### INSERIRE LA LAMA

1. Sgancia il coperchio laterale per accedere alle pulegge.
2. Allenta l'ingranaggio della cinghia di regolazione della tensione sulla parte superiore del segaossa.
3. Posiziona la lama sulle pulegge e all'interno della guida di allineamento della lama.
4. Stringi l'ingranaggio della cinghia di regolazione della tensione fino a che la lama sarà ben salda.
5. Stringi la guida di allineamento della lama.

**Nota:** La lama deve essere rivolta dal lato opposto del motore, quindi il lato pari della lama deve appoggiarsi al supporto. Il supporto della lama evita che questa scivoli durante l'utilizzo.



# GUIDA UTENTE

## ISTRUZIONI D'USO

### REGOLARE LA GUIDA DI ALLINEAMENTO DELLA LAMA

**Nota:** Il segaossa deve essere scollegato dalla corrente prima di procedere.

**Nota:** La guida deve essere abbassata o alzata in base alle dimensioni del prodotto da lavorare per poter assicurare la massima sicurezza e che la lama non si pieghi, dal momento che potrebbe spezzarsi.

1. Svita le viti della guida di allineamento della lama.
2. Abbassa o alza la guida in base alle dimensioni del prodotto da lavorare.

**Nota:** Consigliamo che la guida non sia a più di 2cm di altezza dal prodotto da lavorare. Regola la guida quando cambi prodotto da lavorare. Assicurati che il segaossa sia spento e che la lama sia completamente immobile prima di toccare la guida o la lama.

3. Stringi nuovamente le viti e assicurati che la guida non si muova.

### REGOLARE LA GUIDA DI SPESSORE

**Nota:** Il segaossa deve essere scollegato dalla corrente prima di procedere.

**Nota:** La guida di spessore serve sia per motivi di sicurezza che di precisione. Consigliamo di regolare la guida di spessore per ciascun prodotto che si lavori.

- La guida si muove utilizzando la manopola triangolare situata sul lato della guida di spessore.
- Svita la manopola per muovere la guida di spessore più o meno vicino alla lama.
- Una volta scelta la posizione della guida di spessore assicurati che lo spingicarne non entri a contatto con la guida.

### SPINGICARNE

**Nota:** Deve essere utilizzata ogni volta che si taglia un prodotto.

**Nota:** Lo spingicarne deve essere sollevata prima di avviare la macchina.

- Lo spingicarne è utile sia per motivi di sicurezza che igienici.
- Assicurerà che la carne non venga maneggiata eccessivamente, così come la protezione per l'operatore.

# GUIDA UTENTE

## PULIZIA

**Nota:** Il segaossa deve essere scollegato dalla corrente prima di procedere.

**Nota:** Tutte le parti del segaossa devono essere pulite con prodotti di grado alimentare e acqua tiepida.

**Nota:** Il motore non deve entrare a contatto con l'acqua durante la pulizia onde evitare danni.

### PULIZIA DELLA LAMA

La lama deve essere pulita dopo ogni utilizzo. Per una pulizia profonda è necessario rimuovere la lama.

- Una volta rimossa la lama, pulire accuratamente tutta la superficie della lama su entrambi i lati.
- Pulire tutte le parti del segaossa che entrano a contatto con la lama, inclusa la guida di allineamento della lama.
- Utilizza un detergente di grado alimentare privo di profumi con acqua tiepida.
- Assicurati che la lama sia completamente asciutta prima di riposizionarla all'interno della macchina.

### PULIZIA DELL'INTERNO DEL SEGAOSSE

L'interno della macchina deve essere pulito dopo ogni utilizzo. Per una pulizia accurata dell'area interna, la lama deve essere rimossa.

- Una volta rimossa la lama, rimuovere attentamente eventuali residui dai componenti del segaossa.
- Ossa e carne lasciano un deposito di materiale simile a polvere nella parte interna della macchina, che può accumularsi e causare danni alla lama e lesioni.
- Utilizza un detergente di grado alimentare privo di profumi con acqua tiepida.
- Assicurati che l'area interna sia completamente asciutta prima di sostituire la lama del segaossa.

### PULIZIA DEL PIANO E DELL'ESTERNO DEL SEGAOSSA

Il piano e l'esterno del segaossa devono essere puliti dopo ogni utilizzo.

- Utilizza un detergente di grado alimentare privo di profumi con acqua tiepida.
- Assicurati che tutte le parti siano completamente asciutte prima di riporre il segaossa.

# GUIDA UTENTE

## PULIZIA

### PULIZIA DELLA GUIDA DI SPESSORE

La guida di spessore deve essere pulita dopo ogni utilizzo.

- Svita la manopola triangolare e rimuovi la guida dal segaossa.
- Pulisci il piano dove si trova la guida.
- Pulisci la guida e l'asta.
- Utilizza un detergente di grado alimentare privo di profumi con acqua tiepida.
- Assicurati che tutte le parti siano completamente asciutte prima di riporre il segaossa.

## MANUTENZIONE

### LA LAMA

La lama deve essere ispezionata dopo ogni utilizzo; verifica i seguenti:

- Denti mancanti sulla lama.
- Denti smussati sulla lama.
- Denti piegati o deformati sulla lama.
- Scalfitture o graffi sulla lama.

Se una o più delle anomalie qui sopra è visibile, la lama dovrà essere sostituita prima dell'utilizzo successivo onde evitare danni al segaossa.

### LE PULEGGE

Le pulegge all'interno della macchina devono essere ispezionate regolarmente per assicurarsi che non si blocchino. Utilizza lubrificante di grado alimentare sugli ingranaggi se si bloccano o sono rigidi.



# RISOLUZIONE PROBLEMI

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### COSA FARE SE L'ORDINE NON INCLUDE TUTTI I COMPONENTI PREVISTI?

Se ti accorgi che nel tuo ordine non è incluso qualche componente, contatta subito il nostro servizio clienti entro 7 giorni dalla data della consegna e saremo pronti ad aiutarti immediatamente.

### COSA FARE SE LA LAMA SI ROMPE?

1. Spegni immediatamente la macchina e scollegala dalla corrente.
2. Rimuovi con attenzione la copertura della lama.
3. Allenta l'ingranaggio della cinghia di regolazione della tensione.
4. Rimuovi la lama dal suo alloggiamento.
5. Ispeziona tutta la lama per individuare eventuali segmenti mancanti o danneggiati.
6. Sostituisci la lama.

### COSA FARE SE LA LAMA SCIVOLA?

La lama deve essere ben salda; fermarla bene stringendo l'ingranaggio della cinghia di regolazione. Non stringere eccessivamente la lama onde evitare di causare danni al segaossa.

### COSA FARE SE LA LAMA NON SI MUOVE?

Spegni il segaossa e scollega la corrente elettrica, poi apri lo sportello laterale per accedere all'interno della macchina, dove si trova la lama. Rimuovi eventuali residui e pulisci l'area interna della lama utilizzando un detergente di grado alimentare senza profumo e acqua tiepida.

### WHAT DO I DO IF THE BONE SAW DOES NOT TURN ON?

Assicurati che le chiusure del carter siano state fissate correttamente.

### COSA FARE SE LA VELOCITÀ DELLA LAMA RALLENTA?

Rimuovi il prodotto da lavorare dalla lama, e lascia che la lama riprenda velocità. Assicurati di non forzare il prodotto da lavorare verso la lama, quest'ultima farà tutto il lavoro senza sforzo.

**PER ULTERIORI PROBLEMI, CONTATTA LA NOSTRA ASSISTENZA CLIENTI.**



# OMSCHRIJVING

## PRODUCT OMSCHRIJVING

Bedankt voor het kopen van de KuKoo commerciële beenzaag. Deze eenvoudige machine is gemakkelijk te gebruiken; de vleesvoedingshendel, de instelbare diktegeleider en de mesuitlijngeleiding zorgen tezamen voor een veilig en nauwkeurig werkgebied.

Met een groot snijbed en geleiders wordt de bereiding van vlees en botten veilig en snel uitgevoerd terwijl tegelijkertijd het menselijke contact met uw producten wordt verminderd. De KuKoo commerciële beenzaag kan ook gemakkelijk worden gereinigd, omdat de machine eenvoudig uit elkaar te halen is; een belangrijk kenmerk bij het bereiden en produceren van voedsel.

**Raadpleeg eerst de veilige werkmethode om te voorkomen dat u letsel oploopt of het apparaat beschadigt voordat u begint.**

## PRODUCT SPECIFICATIES

VOLTAGE:	220V
FREQUENTIE:	50 - 60 H.z
VERMOGEN:	750W
BLADWIEL DIA .:	210mm
BLADSNELHEID:	15m/s
TAFELAFMETING:	38 x 36.5cm
SNIJDIKTE:	4 - 180mm

## INHOUD VAN HET ARTIKEL

- 1 x commerciële beenzaag
- 2 x reserve messen

# OMSCHRIJVING

## PRODUCTEIGENSCHAPPEN

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| A. Bandafstelling spanningsversnelling | G. Mesuitlijning uitleg             |
| B. Holte mes clip                      | H. Diktegids                        |
| C. Vleesvoerhandvat                    | I. Aanpassing van de diktegeleiders |
| D. Bed                                 | J. Motor                            |
| E. Aan / uit knop                      |                                     |
| F. Mesuitlijning aanpassingsuitrusting |                                     |



De aansprakelijkheid van Monster Group UK Limited is beperkt tot de commerciële waarde van het product.

# VEILIGHEIDSADVIES

## VEILIGE WERKMETHODE

**Lees de veiligheidshandleiding goed door om letsel te voorkomen of schade aan het apparaat te voorkomen.**

Gebruik dit product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.

Zorg ervoor dat u de handleiding en veiligheidsaanbevelingen hebt gelezen en begrepen voordat u dit product gebruikt.

Sta niet toe dat kinderen dit product aanraken.

Ga niet zitten of staan in dit product.

Houd kleine onderdelen uit de buurt van kinderen.

Zorg ervoor dat dit product correct is gemonteerd.

Monteer en gebruik dit product op een vlak en veilig oppervlak.

Trek de stekker niet uit de muur door aan het snoer te trekken.

Controleer de staat van de stekker en het snoer voor gebruik.

Niet gebruiken als de elektrische componenten beschadigd zijn. Repareer of vervang.

Houd lichaamsdelen uit de buurt van de zaag wanneer deze in gebruik is.

Gebruik geen ander mes dan het mes dat wordt aanbevolen.

Draag geen losse kleding en zorg ervoor dat haar en baarden niet worden blootgesteld aan het bewegende mes.

Draag een veiligheidsbril bij het gebruik van dit product.

Gebruik dit product niet als het oververhit raakt.

# GEBRUIKERSHANDLEIDING

## MONTAGE INSTRUCTIES

### DE MACHINE INSTALLEREN

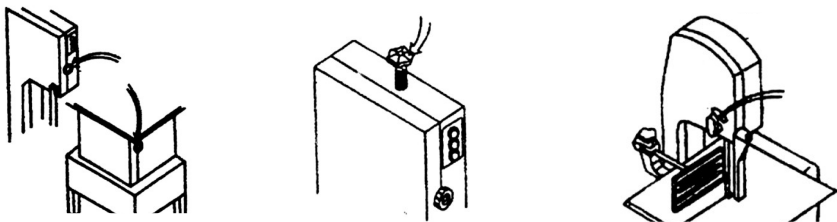
De beenzaag moet op een stevig en plat oppervlak worden geïnstalleerd.

- Zorg ervoor dat alle bedieningselementen gemakkelijk toegankelijk zijn en niet over het mes reiken.
- Zorg ervoor dat het bed waterpas staat, de voeten kunnen indien nodig worden aangepast.
- Zorg ervoor dat de botzaag niet te hoog of ontoegankelijk is.

### HET MES PLAATSEN

1. Maak de zijklep los om de versnellingen zichtbaar te maken.
2. Maak de spanningstandwielverstelling aan de bovenkant van de beenzaag los.
3. Leid het mes over de tandwielen en in de bladuitlijngeleider.
4. Draai het bandverstelmechanisme vast totdat het mes wordt geleerd.
5. Draai de bladuitlijngeleider vast.

Let op: het zaagblad moet van de motor af worden gehouden, daarom rust de vlakke rand van het zaagblad tegen het zaagblad. De mesloze looprol voorkomt dat het blad tijdens gebruik glijdt.



# GEBRUIKERSHANDLEIDING

## HANDLEIDING

### DE BLADUITLIJNINGSGELEIDER AANPASSEN

Let op: de beenzaag moet worden uitgeschakeld en de stekker ontkoppelt voordat u verder gaat.

Let op: dit moet worden verlaagd of verhoogd, afhankelijk van de grootte van het werkstuk, om de veiligheidsniveaus te behouden en ervoor te zorgen dat het mes niet onnodig wordt gebogen of overwerkt, omdat dit een breuk zou kunnen veroorzaken.

1. Draai de schroeven in de bladuitlijngeleider los.
2. Laat de geleider zakken of til deze op volgens uw werkstuk.

Let op: we raden aan dat de geleider niet meer dan 2 cm hoger is dan uw werkstuk. Stel deze geleider bij het wisselen van het werkstuk. Zorg ervoor dat de beenzaag is uitgeschakeld en het mes volledig is gestopt voordat u de geleider of het mes aanraakt.

3. Draai de schroeven weer vast en zorg ervoor dat de geleider niet kan bewegen.

### AANPASSEN VAN DE DIKTE

Let op: de beenzaag moet worden uitgeschakeld en de stekker ontkoppelt voordat u verder gaat.

Let op: de diktegeleider is voor zowel veiligheid als precisie. We raden aan dat de diktegeleider voor elk werkstuk wordt verplaatst.

- De geleider wordt verplaatst met behulp van de driehoekige knop aan de zijkant van de diktegeleider.
- Draai de knop los om de diktegeleider dichterbij of van het blad af te bewegen.
- Nadat u de positie van de diktegeleider hebt gekozen, zorg er dan voor dat de vleesvoedingshandgreep de geleider niet raakt.

### VLEES VOEDINGSGREEP

Let op: deze moet elke keer worden gebruikt om het werkstuk te zagen.

Let op: de hendel voor het voeren van het vlees moet worden geheven voordat u de machine start

- De vleesvoedingshendel is voor de veiligheid, maar ook voor de hygiëne.
- Het vlees is beschermd tegen te veel manipulatie, maar de operator is ook beschermd.

# GEBRUIKERSHANDLEIDING

## SCHOONMAKEN

Let op: de beenzaag moet vóór het reinigen worden uitgeschakeld en de stekker ontkoppelt.

Let op: alle delen van de beenzaag moeten worden gereinigd met behulp van reinigingsmiddelen voor levensmiddelen en schoon warm water.

Let op: er mag geen water in de motor komen, dit zal schade veroorzaken.

### HET MES SCHOONMAKEN

Het mes moet na elk gebruik worden gereinigd. Voor een grondige reiniging moet het blad worden verwijderd.

- Als het mes is verwijderd, reinigt u voorzichtig de hele lengte van het mes aan beide kanten.
- Reinig alle delen van het bot die het blad raakt, inclusief de mesuitlijningsgeleider.
- Gebruik een reukloos, voedselvriendelijk reinigingsproduct met warm water.
- Zorg dat het mes helemaal droog is voordat u het in de machine terugplaatst.

### DE MESHOLTE REINIGEN

De mesholte moet na elk gebruik worden gereinigd. Voor een grondige reiniging van de holte moet het blad worden verwijderd.

- Nadat het mes is verwijderd, verwijdert u voorzichtig al het vuil uit de beenzaag.
- Bot en vlees zullen een stofachtig materiaal achterlaten in de holte van het blad, dat zich kan ophopen en ervoor kan zorgen dat het blad blijft plakken en schade veroorzaakt.
- Gebruik een reukloos, voedselvriendelijk reinigingsproduct met warm water.
- Zorg ervoor dat de holte van het blad volledig droog is voordat u het mes in de botzaag vervangt.

### REINIGING VAN HET WERKOPPERVLAK & DE BUITENKANTVAN DE BEENZAAG

De buitenkant van de beenzaag moet na elk gebruik worden gereinigd.

- Gebruik een reukloos, voedselvriendelijk reinigingsproduct in combinatie met warm water.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat u de beenzaag wegzet.

# GEBRUIKERSHANDLEIDING

## SCHOONMAKEN

### REINIGING VAN DE DIKTEGELEIDER

De diktegeleider moet na elk gebruik worden gereinigd.

- Draai de driehoekige knop los en verwijder de geleider van de beenzaag.
- Maak het bed schoon van waar de geleider zit.
- Maak de geleider en de stang schoon.
- Gebruik een reukloos, voedselvriendelijk reinigingsproduct met warm water.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat u de beenzaag wegzet.

## ONDERHOUD

### HET MES

Het mes moet na elk gebruik worden gecontroleerd, controleer op:

- Ontbrekende tanden op het blad.
- Doffe of stompe tanden op het blad.
- Gebogen of misvormde tanden op het blad.
- Schaafplekken, krassen of groeven in het blad.

Als een van de bovenstaande onderdelen zichtbaar is, moet het blad worden vervangen voor het volgende gebruik om schade aan de beenzaag te voorkomen.

### DE TANDWIELEN

De tandwielen in de bladholte moeten periodiek worden geïnspecteerd om er zeker van te zijn dat ze niet vastlopen. Gebruik levensmiddeltechnische smeermiddelen op de tandwielen als ze stijf lijken of vastlopen.



# PROBLEEMOPLOSSING

## OPLOSSINGEN

### WAT MOET IK DOEN ALS ER IN DE BESTELLING MISSENDE ONDERDELEN ZIJN?

Als er een onderdeel ontbreekt in uw bestelling, neemt u dan binnen zeven dagen na ontvangst contact op met ons vriendelijke en behulpzame klantenserviceteam.

### WAT MOET IK DOEN ALS HET MES BREEKT?

1. Schakel de zaag onmiddellijk uit en haal vervolgens de stekker uit de wand.
2. Verwijder voorzichtig de bladafdekking.
3. Maak het spanwiel los.
4. Verwijder het mes uit de behuizing.
5. Inspecteer het mes op ontbrekende onderdelen, zorg dat u het hele blad vindt, want dit is scherp.
6. Vervang het mes.

### WAT MOET IK DOEN ALS HET BLAD SLIPT?

Het zaagblad moet worden aangedraaid, doe dit door het bandverstelmechanisme aan te halen. Het mes kan echter niet te strak zijn, omdat dit schade kan veroorzaken.

### WAT MOET IK DOEN ALS HET MES NIET BEWEEGT?

Draai de botzaag naar de muur en open de mesholte. Verwijder alle vuil en maak de holte schoon met een geurloos, voedselvriendelijk reinigingsproduct en warm water.

### WAT MOET IK DOEN ALS DE BOTZAAG NIET INSCHAKELT?

Zorg ervoor dat de klemmen van de mesholte correct zijn bevestigd.

### WAT MOET IK DOEN ALS HET MES LANGZAAM WORDT?

Neem het werkstuk weg van het lemmet, laat het lemmet weer versnellen. Zorg ervoor dat het werkstuk niet wordt doorgevoerd, het mes zal het werk doen.

**VOOR ALLE ANDERE KWESTIES, NEEM DAN CONTACT OP MET ONZE KLANTENONDERSTEUNING TEAM.**

Monster Group (UK) is one of the UK's fastest growing online retailers. We supply a diverse range of products which offer exceptional value for money. We strive to provide the best possible customer experience with free UK delivery across all our products and a Monster Guarantee for 100% satisfaction.

For information regarding this device or other products from our Monster divisions please contact Sales.

#### SALES

TEL: 01347 878 888

EMAIL: hello@monstershop.co.uk

For queries about this device, warranty, returns or reporting faults please contact Support.

#### SUPPORT

TEL: 01347 878 887

EMAIL: help@monstershop.co.uk

Pour plus d'informations concernant cet appareil ou d'autres produits de nos divisions de Monster veuillez utiliser les détails suivants ci-dessous.

#### DÉPARTEMENT COMMERCIAL

TEL: 01347 878 888

EMAIL: bonjour@monstershop.eu

Pour les interrogations concernant cet appareil, la garantie, les retours ou les défauts de déclaration veuillez utiliser les détails suivants ci-dessous.

#### DÉPARTEMENT DE SOUTIEN

TEL: 01347 878 887

EMAIL: help@monstershop.co.uk

Para información sobre este dispositivo u otros productos de nuestras divisiones de Monster por favor use los siguientes detalles.

#### DEPARTAMENTO DE VENTAS

TEL: 01347 878 888

EMAIL: hola@monstershop.eu

Para consultas sobre este dispositivo, la garantía, devoluciones o denuncias de fallos por favor use los siguientes detalles.

#### DEPARTAMENTO DE SOPORTE

TEL: 01347 878 887

EMAIL: help@monstershop.co.uk

Für Informationen bezüglich dieses Geräts oder anderer produkte aus unserer Monster-Abteilung, benutzen sie die folgenden unten aufgeführten angaben.

#### VERKAUFABTEILUNG

TEL: 01347 878 888

EMAIL: hallo@monstershop.eu

Für fragen über dieses gerät, die garantie, rückgaben oder bei störungen, benutzen sie die folgenden unten aufgeführten angaben.

#### SUPPORT-ABTEILUNG

TEL: 01347 878 887

EMAIL: help@monstershop.co.uk

Per informazioni riguardanti questo dispositivo o altri prodotti dalle categorie Monster utilizzare i dettagli sotto riportati.

#### DIPARTIMENTO VENDITE

TEL: 01347 878 888

EMAIL: ciao@monstershop.eu

Per domande riguardo dispositivo, garanzia, reso o per riferire di guasti, utilizzare i dettagli sotto riportati.

#### DIPARTIMENTO SUPPORTO

TEL: 01347 878 887

EMAIL: help@monstershop.co.uk

Monster House, Alan Farnaby Way,  
Sheriff Hutton Industrial Estate,  
Sheriff Hutton, York, YO60 6PG  
[www.monstershop.co.uk](http://www.monstershop.co.uk)



 Try **Monster**. Buy **Monster**. Be **Monster**. 